

المنصف

السنة الخامسة جريدة سياسية
ادبية تجارية مديرتها ومحررها
الشيخ ج. - انوالونطارة
باريس بشان ريشه نم ٤٤

قيمة الاشتراك سنوياً فرنك
ومع جريدة الجة نظارة " والتودر"
وعلاواتها فرنك سنوياً
الى المدير لطباع بوسنة او بحواله تجارية



عدد اباريس في شهر محرم الحرام سنة ١٢٤١
مصر للمصريين

اجعل يازنى السنه دى الجديد. على ابناء الشرق
سنه سعيدة ونجى كل نظام من مخالب قالمه
المشوم. حتى ترى اولاد بلادنا المصريين بالحريه
والامن والراحه متمتعين. لان طامنا الجراد الاحمر
يتسلط فى الوادى. مصر تعتبر ملكية يا اسيا دى.
لامر به ليل نهار شاغل بالى. احده ليل واسطير نهار
فى جرنالى. وفى الواقع ليلة اس. اكرام. رايه قصى
فى المنام. كاني فى مصرنا العزيزة. وانف على سطح اهرام
الجيزه. ورايت هناك المصري والسودانى. والانكليز
والامريكانى. فلما تمت من النوم سمعت القلم ورسمت
الى جاور والى اقطى. وكنت الحديث الذى جرى بين الجماعة.
كلام عقل ورزانة وجماعة. فرحت لما سمعت كلام المصري
والسودانى. والبطل الصنديد الامريكاني. اما كلام
المستربول. ما يقوله الا المهول والمسطول. اصبوه
يا خلان. واسخطوا على الانكشمان انما يصيح الامريكان
بالاخوة عليكم تبصوها يا اخوانى. والاذن ايقروا الى
الرسم وتاملوا فيه. واصفوا الى قول الاستخاض
وافهموا معانيه. قال الفلاح - نهارك سعيد يا بطل -
قال السودانى - ونهارك زى اللبن يا عزيزى - قال
الفلاح اه - الايام السعيدة التى زى اللبن دى تركنا
من يوم ما دخل الانكليزي وادينا - قال السودانى
- صدق يا اخى اما العشم فى ربنا ينصرنا على الاعادى
كانصر سيدنا المهدي عليهم فى اول حرب. انا كنت فى
وقعة عبيد ورايت الجنرال هكس وعساكره العشرة
الاف مطروحين على ميدان الحرب عرقا بين فى دماهم

ربنا يرحم دا الايام. اما ثانى حرب وهو الاسير كسرونا
الانكليز لان انا مصرالى كانوا معنا فى اول حرب قاتلونا فى
الثانى - قال الفلاح - ففنا فى عرضك من السيره دى -
اه. كروم وكشني غشوا الجيش المصرى بقولهم ان
الغضب بالحرب خلاص السودان من يد الدسار وليس
واعطاء الى الحكومة المصرية والحال انهم ضرعوا فيه بيزهم
بيرق القلم دول يا اقتدى من يوم حلولهم هنا ما تترسنة
الا وبجنا المصاب سنة حربى وسنة غزيتى وسنة
هو اصغر وسنة طاعون - قال السودانى - امقد يارب
تخلصنا من جور الانكليز الى بياكلو الحنا ويشربوا دمننا -
عندنا طلع الامريكانى على سطح الاهرام وقال للفلاح والسو
دانى - ربنا يخلصكم من يد الانكليز لما يرمى سيجانه وتعالى
سب اخوانى دخل فى قلوب حكامكم - فقال السودانى للفلاح
بصور - من اين جانا الرجل ده. بكوشنى جاسوس
انكليزى صورته ما تشبه شى صورة اعادينا الحراما
كلامه زى كلامهم - فقال الفلاح للسودانى - صاحبنا
ده امريكاني. ده يجب مصر ومراده براها نكسرنا فى العبود
الى مركبنا الانكليز على قفاها - فقال السودانى للامريكاني
- ان كان صحيح فب بلادنا قل لنا نعمل ايه لا نقاده من جور
الانكليز - قال الامريكاني - اول كل شى لازم ان الاهالى
تهذب يعنى تعلم نقرأ وتكتب - قال له الفلاح كل اولادنا
يعرفوا يقرأوا ويكتبوا بالعزنى والفرساي وى حتى بلسان
الوزيعى الانكليزى - قال الامريكاني - طيب وانتم
- قال السودانى - احنا نقرأ نحارب ونموت فذا الوطن
- قال الامريكاني - يا هل ترى لكم رئيس لاد. ما عندكش
رئيس يفتوكم كل واحد منكم بده يا مر وما حدش فيكم يجب
يطلع وغير ذلك لانزوم الان للعرب والقتال والامم المند

يكرهوا الحرب وما يحبوا الا الصلح و مرادهم ان جميع الشعوب
يتسلطن بينهم السلم لان السلم هو منبع كل سعادة وكل
ثروة - قال الفلاح الامريكاني - بسلم العلم الى الكلمة منه
نشأ وى جوهره قيمة . ربا يملك ويجرسك لاهل بلادك
ولا يشمت فيك عدو . اعلم بان كل من يحب الاسلام ويسعى
في صلاحهم ربا يسعد اوقاتة وبارك فيه - قال السوداني
- بقى امال الامريكاني احب ما عليهم يرونا احرار مثل ما كنا قبل
حلول الانكليز - قال الامريكاني - نعم لكن لازم نرعبوا اولادكم
في التقويم وانكم تجسوم في جميع الخلق بصرف النظر عن اختلاف
المذاهب والاديان وان الابيض والاسود اخوان وابنا
وطن واحد وهو وادى النيل . ولما نرى احنا يا افريقي
امريكاني كل ابنا مصر والسودان ماشيين في سبيل التقدم
وان صبح في بلادكم وادى عام في وقتها الولايات المتحدة
الامريكانيه ودول اوربا يطلبوا من الحكومة البريطانية
باجلاء عساكرها من بلادكم - قال الفلاح - كلامك زين
يا مستر امريكاني ونصايحك الجليله بتبعها ونستمر
في صبرنا على العذاب القبيح التي يتقاسمها تحت حكم
الغابرين - قال الامريكاني - الانكليز امال رديين
لارحمه فيهم ولا شفقه - قال السوداني - الانكليز
العن واخبت من ابليس - قال الفلاح الامريكاني
- ما احببهم وما العنهم ما حدش عنا وفي السودان
محب يشوفهم احنا الاتنين ملعنا من هنا البحر ترى من على
الاهرام مصر خاليه من الجراد الاحمر الى منقرة بهم دنا
- قال السوداني - يا اسفاه اهو المستر بول قاصد
الاهرام ورايح يجرنا من الخطه ده . ده شافنا الملعون
وطاح الاهرام يطردنا منها - فرعل الامريكاني وقال -
اذا تجاسر المستر بول وهددكم واراد يطردكم
انا اخذ بشاركم واوريه مشعل الجدران - ثم قال في نفسه
- المصري والسوداني بيستاهلوا النصره على الغبي
ده انا اشقى عليهم في الجيئ ده - طلع المستر
بول على سطح الاهرام وقال - افى الطلعه دي قطعت
نفسى ما يقاش في جبل - ثم راى الامريكاني وقال له
- صباح الخير يا ابن العم عافيه عليك . اراك
طلعت اهرامنا الشامخه لمشا هده مصرنا الجميله
- فقال له الفلاح - فشرت يا بول الاهرام الشامخه
ومصر الجميله دي لاهى اهرامك ولاهى مصرك دي
كلها ملكنا احنا - فالتفت له المستر بول وقال -

جوديم يوبلا دي قول . من ده الذي اذنتكم تطلعوا احنا
يا كلب يا مصرى ويا ضيف يا سوداني . انزوا يا مصرى
والا ادعورك - قال واخرج زجاجتين براندى من
جيبه ورفعهما على رؤوسهم قائلا لهم هيا انزلوا
حالا والا افلق دماغكم بغيره من ضربات قرايزي
اللى اجهد من الحديد - عند ما قبض الفلاح والمستر
على ايدي المستر بول وقال له اذا نخرت او قلت بم
يا مسكرى يا منتن بكسر قدام عيونك الغرازين اللى
جايها لتشرها مع رفقاء دول اللى تراهم طالعين الهرم
مع كل ذلك احنا نساحك على قباحك وسفاهتك بشرط
انك تسبح وتقول مصر للمصريين - قال المستر بول لا
لا ما هيش للمصريين . هي ملك الانكليز ولا احد
عليها غيرنا - فقال له الامريكاني - بلا كلام فارغ
مصر ما هيش بتاعتكم يا انكليز انتم قاعدن فيها بدونا
حق انما اليوم ما هوش بعيد التي ترى فيه كل قطر
نقت حكم اهله وسكانه . بومها نلزموا يا طلامر
يا ثام تلوا اعز الهم ونخرجوا من جميع البلاد اللى غرتوا
عليها وشكوا فيها ونا هيين مسكانها وسالين نعمتها
اما النهارده يا مستر بول يا خمران انا الزمك نأدى
بالغر لوادى النيل . وتقول مصر للمصريين عند ما
قفشه من حزامه وهدده بكلامه ورفع رفته
العفريت ومخرج في وجهه وقال له ارفع من قرو
وقوها والا اطوحك من اعلى الهرم نزل مدشدش
دستة القرد - فارتعش المستر بول من من الرعب
والخوف وتلخت ركبته وقال - كوديم . كوديم
- الحقنى يا امى تعالى لى يا بينتى - فقال الامريكاني
- ما اقلبك يا بول قل مصر للمصريين حالا ولا
ارسلك من اعلى هذا المكان نزل مفتحت لابرار
كلب ولا انسان فسيط المستر بول عياط الجديان
وغوى عوى الجروان وقال في عرضكم اقول الكلمة
دى الثقيله نكن بعد ما تسببونى اروح الى حال
سبيل فقال له الامريكاني نعم فقال - كوديم كوديم
مصر للمصريين - ثم قال في نفسه مصر برضها
للانكليز . فمثل الفلاح والسوداني للامريكاني
وقالا له - لاسد فالر . ولا عاش من يشاك ثم
عاحوا وقالوا امريكاني كمين ومصر للمصريين
ابوظاره

Calippe le Grand Sultan de Constantinople. Ah! Si tu savais combien nous avons souffert depuis le jour où les Anglais, ces sauterelles rouges, ont profané notre sol en y mettant leurs pieds immondes! Depuis qu'ils occupent notre pays, la mort nous envoie sans cesse ses émissaires impitoyables, la guerre, la peste et le choléra qui nous enlèvent les êtres bien-aimés. Nous ne possédons plus rien. Tout leur appartient. Ils ont tout achetés. Nous labourons nos terres pour eux. Ne sommes-nous pas leurs esclaves?

Le Soudanais. — Dieu de Mahomet, quand auras-tu pitié de tes fidèles Croyants? Quand les délivreras-tu des griffes des Anglais qui mangent leur chair et boivent leur sang?

Jonathan (arrivant au sommet de la Grande Pyramide, où le Fellah et le Soudanais s'étaient donné rendez-vous). — Dieu vous délivrera des griffes des fils de la perfide Albion lorsqu'il verra battre d'amour patriotique le cœur de vos gouvernants.

Le Soudanais (à part au Fellah). — D'où est sorti cet homme? Est-ce un espion anglais? Il n'a point la figure de nos rouges ennemis, mais il en a l'accent.

Le Fellah (au Soudanais). — Mister Jonathan est Américain. Il aime l'Égypte et voudrait la voir reconquer le joug britannique.

Le Soudanais (à Jonathan). — Puisque tu aimes notre malheureux pays, dis-nous quoi faire pour le délivrer.

Jonathan. — Il faut avant tout que les indigènes s'instruisent.

Le Fellah. — Nos enfants savent tous lire et écrire l'arabe, le français et même la langue des oies : l'anglais.

Jonathan. — Mais vous

Le Soudanais. — Nous savons nous battre et modrir pour la patrie.

Jonathan. — Avez-vous un chef? Non : car vous voulez tous commander et personne de vous ne veut obéir. Et puis il ne s'agit pas de se battre maintenant. Les nations civilisées détestent la guerre. C'est la paix qu'elles aiment et qu'elles prient Dieu d'accorder à tous les peuples ; car la paix est la source du bonheur et de la prospérité de tous les pays où elle règne.

Le Fellah. — Que Dieu bénisse cette bouche dont chaque parole est une perle précieuse. Que la paix soit avec toi et que Dieu répande la rosée de ses saintes bénédictions sur ton Amérique et ses braves enfants?

Le Soudanais. — Les Américains nous aiment donc et voudraient nous voir libres comme nous l'étions avant l'invasion anglaise.

Jonathan. — Oui ; mais il faut que vous encouragiez vos fils à s'instruire, que vous leur inspiriez l'amour de leurs semblables sans distinction de religion et que blancs et noirs, vous vous considériez tous égaux et tous frères. Lorsque nous verrons tous les enfants de la vallée du Nil marcher hardiment dans la voie de la civilisation et constaterons une opinion publique dans votre pays, les États-Unis de l'Amérique et les Puissances Européennes exigeront du gouvernement britannique l'évacuation de l'Égypte et du Soudan.

Le Fellah. — Nous suivrons tes sages conseils, ô Jonathan, et continuerons à souffrir la tyrannie anglaise sans murmurer.

Jonathan. — Sont-ils si méchants?

Le Soudanais. — Plus qu'Iblis, le pire diable de l'Enfer.

Le Fellah. — Si tu nous vois ici de si bon matin, ô noble Américain, c'est que nous voulions voir notre chère vallée sans y apercevoir d'Anglais, ne fût-ce que pendant quelques instants.

Le Soudanais. — Hélas! Même ce petit bonheur nous est interdit ; car voilà John Bull. Il nous a vus, le scélérat! et il monte pour nous expulser.

Jonathan (indigné). — Il aurait affaire à moi. (À part) Ces deux braves fils de la terre des Pharaons méritent une satisfaction. Je leur en servirai une à l'américaine.

John Bull. — C'est dur, très dur de monter jusqu'ici (apercevant Jonathan) Good morning. Vous avez fait l'ascension de notre majestueuse pyramide pour contempler notre belle Égypte.

Le Fellah. — La pyramide majestueuse et la belle Égypte ne sont pas à toi ; elles sont à moi.

John Bull (surpris). — Le sale Fellah et le nègre hideux sont ici! Descendez vite si vous ne voulez pas dégringoler (brandissant deux bouteilles de Brandy qu'il sort de ses poches) Dépêchez-vous, chiens du Nil, si non, je vous briserai le crâne avec un coup de mes solides bouteilles.

Le Soudanais et le Fellah (saisissant ses deux mains). — Si tu fais le malin, ô ivrogne infect, nous cassons sous tes yeux les deux bouteilles que tu apportes pour les boire avec les camarades qui sont là aux pieds de la pyramide. Nous consentons à te laisser t'amuser avec les amis à condition que tu cries : « L'Égypte aux Égyptiens ».

John Bull. — Goddam! Non. L'Égypte n'est pas aux Égyptiens ; elle est aux Anglais et c'est à nous qu'elle appartient toujours.

Jonathan (à part). — Nous allons voir. (À John Bull) La vallée du Nil ne vous appartient pas ; vous l'occupez contre le droit des gens ; mais le jour n'est pas loin, où chaque pays appartiendra à son peuple et sera gouverné par lui. Ce jour-là vous ferez vos malles et, bon gré mal gré, vous serez obligés, ô fils de la perfide Albion, de quitter les contrées que vous avez envahies et exploitées, pendant de longues années.

Aujourd'hui, ô arrogant John Bull, tu vas crier du haut de cette pyramide : « L'Égypte est aux Égyptiens ». (Le saisissant par sa ceinture et le soullevant en l'air) Crie, ou je te lance.

John Bull (tremblant de peur et de rage). — Goddam! (Jonathan le secouant fort) Oh! Lord! Oh! une mère!

Jonathan. — Tu es lâche, ô John Bull ; crie vite si tu ne veux pas mourir.

John Bull (pleurant). — Je crie. Goddam! L'Égypte est aux Égyptiens! (à part) Pas vrai.

Le Fellah et le Soudanais (applaudissant). — Bravo Jonathan! Vive l'Amérique! L'Égypte est aux Égyptiens!

ABOU NADDARA.

Hommage au Cheik Abou Naddara

(Bonne)

Quand l'injuste destin t'en choisit pour une victime,
La France au ciel élément, frère, l'ouvrit ses bras ;
Poètes et penseurs, qu'un même élan anime,
Devinrent la phalange attachée à tes pas.

L'Orient te sacra son « Poète sublime »,
Flétrit le nom de ceux qui voulaient ton trépas,
Et l'exil, qui grandit l'homme que l'on apprime,
Mit sur ton front des fleurs qui ne fanent pas.

Cœur vaillant de poète, âme ardente d'apôtre,
Pour chérir ton pays et faire aimer le nôtre
Rien ne t'a jamais tenu verbe généreux!

Que Dieu toujours t'inspire, ô Cheikh! Lui qui te donne,
Même au fond de l'exil, une âme qui pardonne,
Des jours lassés de gloire et des amis nombreux.

Jeanne Jouy.

TOUTE MA RECONNAISSANCE

Je l'exprime toute entière à mes chers confrères, MM. Bonneval, Brunet et Barbasi. Quels excellents amis! Ils m'ont présenté d'une façon si aimable et si intelligente à leurs lecteurs d'Occident et d'Orient! Que Dieu exauce les vœux que je fais pour leur bonheur et pour la prospérité de leurs journaux accrédités.

M. Bonneval, directeur de l'*Athènes de France*, a emprunté à mon imprimeur les quatre clichés, qui paraissent sur des cartes postales sans nombre, pour illustrer l'article biographique qu'il m'a consacré dans sa revue. M. Brunet, directeur des *Actualités diplomatiques et coloniales*, publia cet article en Français, en Anglais et en Arabe avec les quatre clichés dans le supplément de son journal politique, dont il nous donna un millier d'exemplaires pour nos lecteurs et amis. M. Barbasi, directeur du *Risorgimento Italiano*, grand journal politique, commercial et littéraire des colonies italiennes en France, m'a gratifié d'une bibliographie immense dans sa belle langue du Dante, où il a parlé de mon amour pour son pays qui m'est aussi cher que le mien et a publié mes *Odes italiennes à l'Italie*, à Garibaldi et au Roi. L'éloge de ces trois grands confrères n'est plus à faire; tous ceux qui les connaissent admirent leur loyauté, leur patriotisme et leur érudition. Je les remercie sincèrement et j'achèverai de mériter l'estime et l'amitié dont ils m'honorent.

ABOU NADDARA.

Toast porté à la soirée de M. et Mme CHESNEL-BEY

C'est d'abord M. et Mme Chesnel-Bey, l'épouse heureuse,
Qui gentillemeut me tendit
Sa main aimable et gracieuse,
Et me reçut comme à la Cour.
En disant : « Khouchouk! honneur ».

Puis, d'une façon ravissante,
Chesnel-Bey, Consul général,
À ses invités me présente
Comme poète oriental
Un sexe charmant que j'admire
Qui toujours m'enchanté et m'inspire.

La femme est l'ange gracieux,
Qui nous montre dans cette vie
Le futur royaume des cieux,
Dont nos âmes ont tant soif.
La femme est l'esprit, la beauté,
Bonne, Messieurs, à sa santé.

« Le Cheikh va vous faire, dit-il,
Des vers parfumés de l'essence
De la rose turque d'avril
Pour exprimer sa joie immense
De se voir ce soir entouré
Des astres du sexe adoré ».

Chesnel dit vrai, dames charmantes,
Vous m'avez réjoui toujours;
Pour vous sont mes vœux touchants,
Pour vous la fleur de mes discours;
Pour vous seules tout mon hommage:
Ô Dieu, n'ôtez-vous pas l'image?

Conférences et Discours du Cheikh Abou Naddara

(6, 7, 8 et 9, depuis janvier 1903)

Le Cheikh a fait ces quatre discours : 1^{er} au banquet offert à notre cher confrère et excellent ami M. Raquet, directeur de l'*Époque*, pour fêter sa croix de la Légion d'Honneur; 2^o au dîner italien du *Risorgimento*; 3^o au dîner de la Société de l'Athènes de France; 4^o à la fête de notre brave ami M. Charpentier, à l'occasion de la haute distinction universitaire qu'il a reçue d'Officier de l'Instruction publique.

Les sujets de ces quatre discours ont été les quatre pays qui lui sont chers : la Turquie, l'Égypte, la France et l'Italie et leurs peuples qu'il aime et souhaite de voir toujours unis. Voici les toasts par lesquels il a terminé ses discours :

TOAST FRANCO-ITALIEN

Au banquet offert à M. Raquet,
Directeur de l'*Époque* à l'occasion
de la croix de Chevalier de la
Légion d'Honneur, que le Gouverne-
ment de la République Française
lui a conférée.

Raquet m'a carressé,
Cherissime confrère;
Di cuore ti felicitò
Di tua Legion d'Onore.

Pour ton dévouement à la France,
Monsieur Lombet t'a conféré
Cette brillante récompense,
Sois-en fier, mon cher décoré.

Mériti l'Onorifica
Distinction Française;
Ché agl'Italian, simpatico
Tu rendi sta passa.

Pour tes amis, pour tes confrères,
Ce beau jour est un jour béni.
Avec joie, ils lèvent leurs verres
En criant : « Vivo Raquet! »

TOAST à M. Albert CHARPENTIER

POUR

sa Haute Distinction Universitaire.

Ma Muse, un toast printanier
Pour arroser la rosette
De notre ami Charpentier
Qui royalement nous traite.

Il nous offre un grand banquet,
Mets exquis et bon champagne;
Cela mérite un bouquet
De tes vers, ô ma compagne.

Chante de ta douce voix
Son vrai talent artistique
Qui lui vaut la belle Croix
De l'Instruction Publique.

C'est un homme de valeur,
Coloriste incomparable;
Nombreux sont ses Prix d'Honneur
Comme artiste remarquable.

Bientôt le Rouge ruban
Couronnera sa carrière,
Lève, ô Muse, en attendant
Au brillant Violet ton verre

Son Exc. SALIB MUNIR PACHA

Ambassadeur Impérial Ottoman à Paris.

Bey, l'Éminent Munir nous quitte ;
Mais, Vizir, il nous reviendra,
De Pacha, le titre, il mérité ;
Le Sultan le lui donnera.

Tel a été le modeste quatrain que j'ai improvisé à M. Neby Bey, l'aimable et intelligent Conseiller, au départ de notre cher et bien-aimé ambassadeur, pour Constantinople :

« Que Dieu réalise votre prédiction, Cheikh Riffendi, » me dit Neby Bey. Et son souhait fut exaucé.

S. M. I. le Sultan vient, en effet, de conférer à Munir Bey la dignité la plus élevée de la hiérarchie ottomane, celle de Vizir, qui donne au titulaire le rang de Pacha.

Cette insigne faveur impériale nous prouve la haute estime dans laquelle l'Auguste Souverain tient son digne représentant à Paris.

Tout Paris, dit notre grand confrère *Le Figaro*, applaudira à cette distinction échue à un diplomate, dont l'affabilité, la bonne grâce et l'élégance sont appréciées de tous ceux qui l'ont approché et qui, depuis sept ans passés qu'il réside au milieu de nous, est devenu un Parisien d'adoption — et de cœur.

Le Figaro termine son gracieux instantané par le fin et spirituel compliment que voici :

Une seule ombre au tableau : le titre de Pacha échoque une personne ultra-vendable. Or Munir Pacha a tout juste un peu plus de quarante ans.

Les très nombreux amis de Munir Pacha, l'estimable personnel de l'Ambassade Impériale ottomane et moi, nous attendons tous avec impatience l'heureux retour de Son Excellence à la Ville-Lumière pour lui exprimer de vive voix la joie que nous éprouvons de le voir Vizir et Pacha.

Que Dieu Clément et Miséricordieux ne cesse jamais de répandre la rosée de Ses saintes bénédictions sur Munir Pacha.

ABOU NADDARA, Chaër-el-Molk.

LES ANGLAIS A ADEN

Pendant que les Grandes Puissances, d'accord avec la Turquie, rivalisent de zèle et de bonne volonté pour maintenir l'intégrité de l'Empire Ottoman, la Grande-Bretagne, avec son égolisme habituel, croit l'occasion favorable pour s'adjuger un morceau de territoire ottoman ; sans justifier d'aucun droit, d'aucune stipulation, elle a réclaté à la Sublime Porte une bande de terrain autour de la colonie d'Aden.

S. M. I. le Sultan qui, en ce moment des sujets de préoccupation bien autrement importants dans les provinces Européennes de l'Empire, n'a pas voulu pousser les choses à l'extrême et a cédé à l'Angleterre une bande de 2 kilomètres de terrain pour agrandir la colonie d'Aden. En cela le Souverain a fait preuve d'une admirable sagesse en jetant ses os à ronger aux molosses britanniques dont les aboiements ne pouvaient distraire son attention des grandes réformes qui s'effectuent dans les Vilayets de Kesseve et de Salonique.

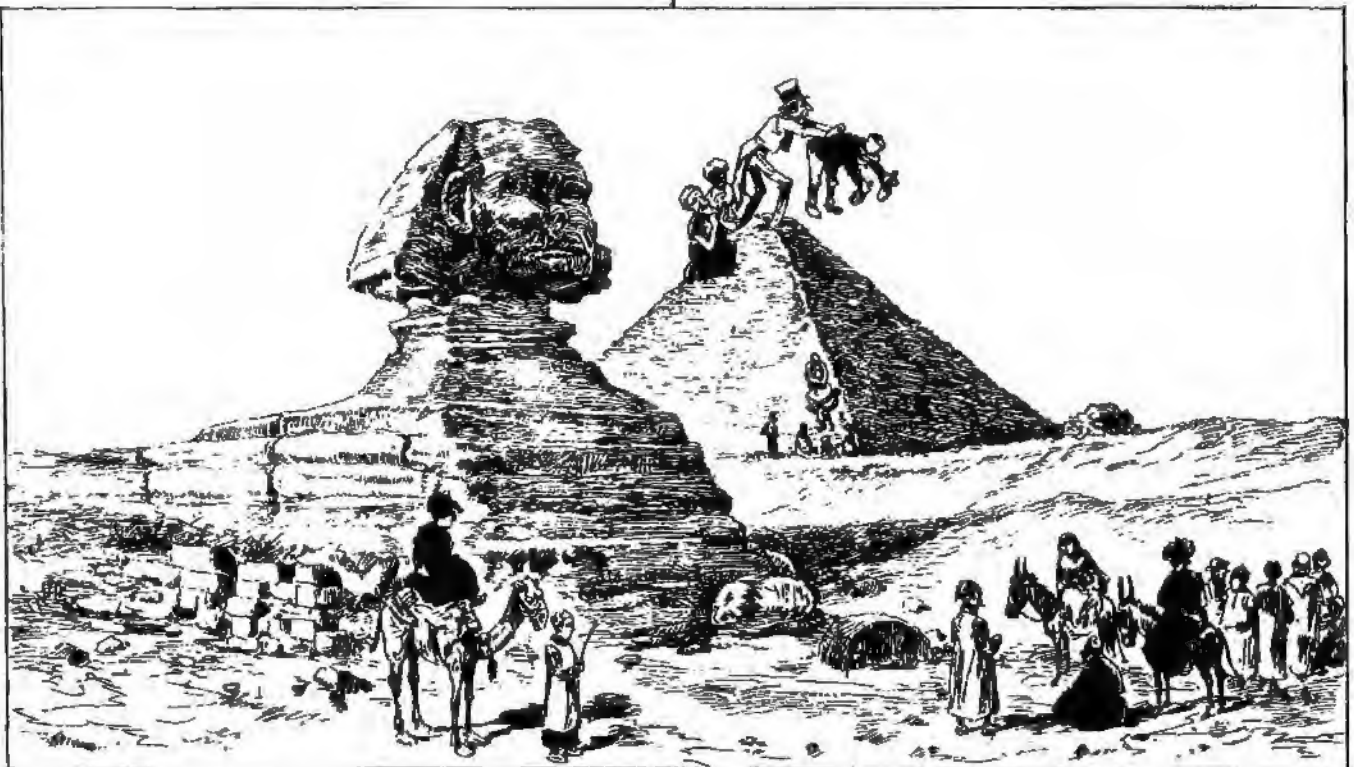
Mais l'Europe ne doit pas perdre de vue les conséquences futures de cette prétention anglaise et il ne faut pas se dissimuler la gravité de la situation.

En Afrique, les Anglais viennent de lancer deux colonnes, une venant de Berbera, l'autre d'Obbia, afin de s'emparer définitivement de la côte des Somalis, au sud du golfe d'Aden. Les voies en même temps qui s'affaiblissent et s'étendent à Aden, au nord du même golfe. Il y a peu de jours, ils ont fait sur Mascate une tentative qui n'a été déjouée que grâce à la vigilance de quelques députés français.

Il est évident qu'il y a là un plan préconçu consistant à relier les colonies africaines avec les Indes et la Birmanie. Pour cela, la Grande-Bretagne veut s'emparer du littoral sud de l'Arabie : c'est pour cela qu'elle multiplie ses tentatives afin de soulever les tribus du Yémen et du Hedjaz. Nous avons eu souvent l'occasion de signaler le débarquement clandestin d'armes et de munitions qui se font sur les côtes de la mer Rouge par des bâtiments anglais. On voit que la Grande-Bretagne poursuit avec ténacité son projet.

Si l'Europe n'y met bon ordre, il sera possible dans quelques années d'aller d'Alexandrie au Cap à Aden, Mascate, Bombay, Calcutta et Rangoon, à la frontière du Siam, sans sortir du territoire britannique.

HADY EL H'SCHY.



L'ÉGYPTÉ AUX ÉGYPTIENS

Le Fellah (au Soudanais). — Que ta journée soit aussi blanche que le jaamin et aussi parfumée que la rose.

Le Soudanais. — Et que la tienne soit aussi radieuse que la journée où les Derviches ont mis en pièces le général Hicks et ses dix mille guerriers !

Le Fellah. — Ah ! Elle fut glorieuse la première campagne du Soudan ! Plus de trente mille Anglais y périrent.

Le Soudanais. — Les valeureux soldats égyptiens, instruits dans

l'art moderne de la guerre, combattaient dans nos rangs ; tandis que dans la dernière campagne, ils servaient de boucliers aux envahisseurs de la Vallée du Nil.

Le Fellah. — Par Allah ! cher ami, ne parlons pas de cette guerre fratricide. Qu'ils soient maudits ceux qui l'ont allumée. Nos pauvres soldats égyptiens ont été trompés par Cromer, Kitobener et Co. Ils croyaient reconquérir le Soudan pour l'Égypte afin de revoir la Vallée du Nil gouvernée par le Khédive sous la souveraineté de notre Auguste